

**Abstimmungsprotokoll mit Namensliste**  
**Procès-verbal de vote avec liste nominative**

**06.09.2018 - 14:22 - 015**

Traktandum / Affaire

**037 2018.RRGR.306**

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, SP) Die  
Fördergelder des Bundes zur besseren Vereinbarkeit von Familie  
und Erwerbstätigkeit sind vom Kanton Bern konsequent abzuholen

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, PS) Le  
canton de Berne doit systématiquement demander les subventions  
de la Confédération pour concilier travail et famille

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



*Punkt 1*

Gesamtergebnis / Résultat

**Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

Ja / Oui **80**

Nein / Non **69**

Enthaltungen / Abstentions **1**

| Name / Nom                     | Ort / Lieu          |
|--------------------------------|---------------------|
| <b>SVP / UDC</b>               |                     |
| Iseli *****                    | Zwieselberg         |
| <b>Nein / Non</b>              |                     |
| Abplanalp                      | Brienzwiler         |
| Aebi                           | Hellsau             |
| Aebischer                      | Riffenmatt          |
| Amstutz                        | Schwanden-Sigriswil |
| Augstburger                    | Gerzensee           |
| Benoit                         | Corgémont           |
| Bichsel                        | Zollikofen          |
| Buri                           | Hasle bei Burgdorf  |
| Bärtschi                       | Lützelflüh          |
| Freudiger                      | Langenthal          |
| Geissbühler-Strupler           | Herrenschwanden     |
| Gerber                         | Detligen            |
| Gfeller                        | Schanganau          |
| Graber                         | La Neuveville       |
| Gschwend-Pieren                | Lyssach             |
| Guggisberg                     | Kirchlindach        |
| Hebeisen-Christen              | Münchenbuchsee      |
| Hess                           | Bern                |
| Hofer                          | Bern                |
| Josi                           | Wimmis              |
| Klopfenstein                   | Corgémont           |
| Knutti                         | Weissenburg         |
| Krähenbühl                     | Unterlangenegg      |
| Lanz                           | Thun                |
| Leuenberger                    | Bannwil             |
| Marti                          | Kallnach            |
| Michel                         | Schattenhalb        |
| Moser                          | Landiswil           |
| Müller                         | Bowil               |
| Müller                         | Orvin               |
| Ruchti                         | Seewil              |
| Rüeggsegger                    | Riggisberg          |
| Salzmann                       | Mülchi              |
| Schilt                         | Utzigen             |
| Schlatter                      | Thun                |
| Schlup                         | Schüpfen            |
| Schneider                      | Biel/Bienne         |
| Schüpbach                      | Huttwil             |
| Speiser-Niess                  | Zweisimmen          |
| Sutter                         | Langnau i.E.        |
| Tobler                         | Moutier             |
| Wandfluh                       | Kandergrund         |
| Wyss                           | Wengi               |
| Zimmermann                     | Frutigen            |
| <b>Abwesend / Absent</b>       |                     |
| Bösiger                        | Niederbipp          |
| <b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b> |                     |
| <b>Ja / Oui</b>                |                     |
| Bachmann                       | Nidau               |
| Bauer                          | Wabern              |
| Baumgartner                    | Jegenstorf          |
| Berger                         | Burgdorf            |
| Blum                           | Melchnau            |
| Burkhard                       | Roggwil             |
| Bütikofer                      | Lyss                |
| Dumermuth                      | Thun                |
| Dunning                        | Biel/Bienne         |
| Egger                          | Hünibach            |
| Fisli                          | Meikirch            |
| Fuhrer-Wyss                    | Burgstein           |
| Funiciello                     | Bern                |
| Gabi Schönenberger             | Schwarzenburg       |
| Gasser                         | Bévilard            |
| Graf                           | Interlaken          |
| Gullotti                       | Trametan            |
| Hässig Vinzens                 | Zollikofen          |
| Jordi                          | Bern                |
| Junker Burkhard                | Lyss                |
| Kocher Hirt                    | Worben              |

| Name / Nom                        | Ort / Lieu     |
|-----------------------------------|----------------|
| Marti                             | Bern           |
| Mentha                            | Liebefeld      |
| Müller                            | Langenthal     |
| Näf                               | Muri           |
| Riesen                            | Sonceboz       |
| Roulet Romy                       | Malleray       |
| Rüfenacht                         | Burgdorf       |
| Schindler                         | Bern           |
| Stampfli                          | Bern           |
| Striffeler-Mürset                 | Münsingen      |
| Stucki                            | Bern           |
| Veglio                            | Zollikofen     |
| Wildhaber                         | Rubigen        |
| Wyrtsch                           | Jegenstorf     |
| Zryd                              | Magglingen     |
| Zybach                            | Spiez          |
| von Greyerz                       | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                |
| Hamdaoui                          | Biel/Bienne    |
| Siegenthaler                      | Thun           |
| <b>FDP / PLR</b>                  |                |
| <b>Nein / Non</b>                 |                |
| Arn                               | Muri           |
| Costa                             | Langenthal     |
| Dütschler                         | Hünibach       |
| Flück                             | Interlaken     |
| Grivel                            | Biel/Bienne    |
| Haas                              | Bern           |
| Hegg                              | Lyss           |
| Hess                              | Nidau          |
| Heyer                             | Perrefitte     |
| Kohler                            | Spiegel        |
| Moser                             | Biel/Bienne    |
| Niederhauser                      | Court          |
| Reinhard                          | Thun           |
| Saxer                             | Gümligen       |
| Schmidhauser                      | Interlaken     |
| Schär                             | Schönried      |
| Teuscher-Abts                     | Roggwil BE     |
| Vogt                              | Oberdiessbach  |
| Zimmerli                          | Bern           |
| <b>Enthaltungen / Abstentions</b> |                |
| Sommer                            | Wynigen        |
| <b>Grüne / Les Verts</b>          |                |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                |
| Ammann                            | Bern           |
| Bauen                             | Münsingen      |
| Baumann                           | Suberg         |
| Gerber                            | Hinterkappelen |
| Graf-Rudolf                       | Belp           |
| Grupp                             | Biel/Bienne    |
| Imboden                           | Bern           |
| Klauser                           | Bern           |
| Linder                            | Bern           |
| Sancar                            | Bern           |
| Seiler                            | Trubschachen   |
| Vanoni                            | Zollikofen     |
| von Wattenwyl                     | Trametan       |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                |
| Boss                              | Saxeten        |
| de Meuron                         | Thun           |
| <b>BDP / PBD</b>                  |                |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                |
| Eichenberger                      | Biglen         |
| Etter                             | Treiten        |
| Frutiger                          | Oberhofen      |
| Gnägi                             | Jens           |
| Gygax-Böninger                    | Obersteckholz  |
| Herren-Brauen                     | Rosshäusern    |
| Kohli                             | Bern           |
| Leuenberger                       | Trubschachen   |
| Luginbühl-Bachmann                | Krattigen      |

| Name / Nom               | Ort / Lieu            |
|--------------------------|-----------------------|
| Rappa                    | Burgdorf              |
| Riem                     | Iffwil                |
| Stähli                   | Gasel                 |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Gerber                   | Schüpfen              |
| <b>glp / pvl</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Alberucci                | Ostermundigen         |
| Brönnimann               | Mittelhäusern         |
| Egger                    | Frutigen              |
| Grimm                    | Burgdorf              |
| Köpfli                   | Bern                  |
| Mühlheim                 | Bern                  |
| Schöni-Affolter          | Bremgarten            |
| Stocker                  | Biel                  |
| Stucki                   | Stettlen              |
| Trüssel                  | Trimstein             |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Zaugg-Graf               | Uetendorf             |
| <b>EVP / PEV</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Beutler-Hohenberger      | Gwatt                 |
| Gerber                   | Reconvilier           |
| Grogg-Meyer              | Bützberg              |
| Jost                     | Thun                  |
| Löffel-Wenger            | Münchenbuchsee        |
| Schnegg                  | Lyss                  |
| Wenger                   | Spiez                 |
| <b>Nein / Non</b>        |                       |
| Kipfer                   | Thun                  |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Aeschlimann              | Burgdorf              |
| Streit-Stettler          | Bern                  |
| <b>EDU / UDF</b>         |                       |
| <b>Nein / Non</b>        |                       |
| Baumann-Berger           | Münsingen             |
| Grädel                   | Schwarzenbach/Huttwil |
| Kullmann                 | Hilterfingen          |
| Schwarz                  | Adelboden             |
| Tanner                   | Ranflüh               |

**Abstimmungsprotokoll mit Namensliste**  
**Procès-verbal de vote avec liste nominative**

**06.09.2018 - 14:22 - 016**

Traktandum / Affaire

**037 2018.RRGR.306**

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, SP) Die  
Fördergelder des Bundes zur besseren Vereinbarkeit von Familie  
und Erwerbstätigkeit sind vom Kanton Bern konsequent abzuholen

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, PS) Le  
canton de Berne doit systématiquement demander les subventions  
de la Confédération pour concilier travail et famille

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



*Punkt 2*

Gesamtergebnis / Résultat

**Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

|          |            |
|----------|------------|
| Ja / Oui | <b>109</b> |
|----------|------------|

|            |           |
|------------|-----------|
| Nein / Non | <b>39</b> |
|------------|-----------|

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Enthaltungen / Abstentions | <b>0</b> |
|----------------------------|----------|

| Name / Nom                     | Ort / Lieu          |
|--------------------------------|---------------------|
| <b>SVP / UDC</b>               |                     |
| Iseli *****                    | Zwieselberg         |
| <b>Ja / Oui</b>                |                     |
| Lanz                           | Thun                |
| Michel                         | Schattenhalb        |
| Ruchti                         | Seewil              |
| Rüegsegger                     | Riggisberg          |
| <b>Nein / Non</b>              |                     |
| Abplanalp                      | Brienzwiler         |
| Aebi                           | Hellsau             |
| Aebischer                      | Riffenmatt          |
| Amstutz                        | Schwanden-Sigriswil |
| Augstburger                    | Gerzensee           |
| Benoit                         | Corgémont           |
| Bichsel                        | Zollikofen          |
| Buri                           | Hasle bei Burgdorf  |
| Bärtschi                       | Lützelflüh          |
| Freudiger                      | Langenthal          |
| Geissbühler-Strupler           | Herrenschwanden     |
| Gerber                         | Detligen            |
| Gfeller                        | Schangnau           |
| Gschwend-Pieren                | Lyssach             |
| Guggisberg                     | Kirchlindach        |
| Hebeisen-Christen              | Münchenbuchsee      |
| Hess                           | Bern                |
| Hofer                          | Bern                |
| Josi                           | Wimmis              |
| Klopfenstein                   | Corgémont           |
| Knutti                         | Weissenburg         |
| Krähenbühl                     | Unterlangenegg      |
| Leuenberger                    | Bannwil             |
| Marti                          | Kallnach            |
| Moser                          | Landiswil           |
| Müller                         | Bowil               |
| Müller                         | Orvin               |
| Salzmann                       | Mülchi              |
| Schilt                         | Utzigen             |
| Schlatter                      | Thun                |
| Schlop                         | Schüpfen            |
| Schneider                      | Biel/Bienne         |
| Schüpbach                      | Huttwil             |
| Speiser-Niess                  | Zweisimmen          |
| Sutter                         | Langnau i.E.        |
| Tobler                         | Moutier             |
| Wandfluh                       | Kandergrund         |
| Wyss                           | Wengi               |
| Zimmermann                     | Frutigen            |
| <b>Abwesend / Absent</b>       |                     |
| Bösiger                        | Niederbipp          |
| Graber                         | La Neuveville       |
| <b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b> |                     |
| <b>Ja / Oui</b>                |                     |
| Bachmann                       | Nidau               |
| Bauer                          | Wabern              |
| Baumgartner                    | Jegenstorf          |
| Berger                         | Burgdorf            |
| Blum                           | Melchnau            |
| Burkhard                       | Roggwil             |
| Bütikofer                      | Lyss                |
| Dumermuth                      | Thun                |
| Dunning                        | Biel/Bienne         |
| Egger                          | Hünibach            |
| Fisli                          | Meikirch            |
| Fuhrer-Wyss                    | Burgistein          |
| Funciello                      | Bern                |
| Gabi Schönenberger             | Schwarzenburg       |
| Gasser                         | Bévilard            |
| Graf                           | Interlaken          |
| Gullotti                       | Tramelan            |
| Hässig Vinzens                 | Zollikofen          |
| Jordi                          | Bern                |
| Junker Burkhard                | Lyss                |

| Name / Nom               | Ort / Lieu     |
|--------------------------|----------------|
| Kocher Hirt              | Worben         |
| Marti                    | Bern           |
| Mentha                   | Liebefeld      |
| Müller                   | Langenthal     |
| Näf                      | Muri           |
| Riesen                   | Sonceboz       |
| Roulet Romy              | Malleray       |
| Rüfenacht                | Burgdorf       |
| Schindler                | Bern           |
| Siegenthaler             | Thun           |
| Stampfli                 | Bern           |
| Striffeler-Mürset        | Münsingen      |
| Stucki                   | Bern           |
| Veglio                   | Zollikofen     |
| Wildhaber                | Rubigen        |
| Wyrtsch                  | Jegenstorf     |
| Zryd                     | Magglingen     |
| Zybach                   | Spiez          |
| von Greyerz              | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Hamdaoui                 | Biel/Bienne    |
| <b>FDP / PLR</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Am                       | Muri           |
| Costa                    | Langenthal     |
| Dütschler                | Hünibach       |
| Flück                    | Interlaken     |
| Grivel                   | Biel/Bienne    |
| Haas                     | Bern           |
| Hegg                     | Lyss           |
| Hess                     | Nidau          |
| Heyer                    | Perrefitte     |
| Moser                    | Biel/Bienne    |
| Niederhauser             | Court          |
| Reinhard                 | Thun           |
| Saxer                    | Gümligen       |
| Schär                    | Schönried      |
| Sommer                   | Wynigen        |
| Teuscher-Abts            | Roggwil BE     |
| Vogt                     | Oberdiessbach  |
| Zimmerli                 | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Kohler                   | Spiegel        |
| Schmidhauser             | Interlaken     |
| <b>Grüne / Les Verts</b> |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Ammann                   | Bern           |
| Bauen                    | Münsingen      |
| Baumann                  | Suberg         |
| Gerber                   | Hinterkappelen |
| Graf-Rudolf              | Belp           |
| Grupp                    | Biel/Bienne    |
| Imboden                  | Bern           |
| Klauser                  | Bern           |
| Linder                   | Bern           |
| Sancar                   | Bern           |
| Seiler                   | Trubschachen   |
| Vanoni                   | Zollikofen     |
| von Wattenwyl            | Tramelan       |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Boss                     | Saxeten        |
| de Meuron                | Thun           |
| <b>BDP / PBD</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Eichenberger             | Biglen         |
| Etter                    | Treiten        |
| Frutiger                 | Oberhofen      |
| Gnägi                    | Jens           |
| Gygax-Böninger           | Obersteckholz  |
| Herren-Brauen            | Rosshäusern    |
| Kohli                    | Bern           |
| Leuenberger              | Trubschachen   |

| Name / Nom               | Ort / Lieu            |
|--------------------------|-----------------------|
| Luginbühl-Bachmann       | Krattigen             |
| Rappa                    | Burgdorf              |
| Riem                     | Iffwil                |
| Stähli                   | Gasel                 |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Gerber                   | Schüpfen              |
| <b>glp / pvl</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Alberucci                | Ostermundigen         |
| Brönnimann               | Mittelhäusern         |
| Egger                    | Frutigen              |
| Grimm                    | Burgdorf              |
| Köpfli                   | Bern                  |
| Mühlheim                 | Bern                  |
| Schöni-Affolter          | Bremgarten            |
| Stocker                  | Biel                  |
| Stucki                   | Stettlen              |
| Trüssel                  | Trimstein             |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Zaugg-Graf               | Uetendorf             |
| <b>EVP / PEV</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Beutler-Hohenberger      | Gwatt                 |
| Gerber                   | Reconvilier           |
| Grogg-Meyer              | Bützberg              |
| Jost                     | Thun                  |
| Kipfer                   | Thun                  |
| Löffel-Wenger            | Münchenbuchsee        |
| Schnegg                  | Lyss                  |
| Wenger                   | Spiez                 |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Aeschlimann              | Burgdorf              |
| Streit-Stettler          | Bern                  |
| <b>EDU / UDF</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Baumann-Berger           | Münsingen             |
| Grädel                   | Schwarzenbach/Huttwil |
| Kullmann                 | Hilterfingen          |
| Schwarz                  | Adelboden             |
| Tanner                   | Ranflüh               |

## Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

06.09.2018 - 14:23 - 017

### Traktandum / Affaire

037 2018.RRGR.306

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, SP) Die Fördergelder des Bundes zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Erwerbstätigkeit sind vom Kanton Bern konsequent abzuholen

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, PS) Le canton de Berne doit systématiquement demander les subventions de la Confédération pour concilier travail et famille

### Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Punkt 2 Abschriftung

### Gesamtergebnis / Résultat

#### **Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

|          |    |
|----------|----|
| Ja / Oui | 99 |
|----------|----|

|            |    |
|------------|----|
| Nein / Non | 52 |
|------------|----|

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Enthaltungen / Abstentions | 0 |
|----------------------------|---|

| Name / Nom                     | Ort / Lieu          |
|--------------------------------|---------------------|
| <b>SVP / UDC</b>               |                     |
| Iseli *****                    | Zwieselberg         |
| <b>Ja / Oui</b>                |                     |
| Abplanalp                      | Brienzwiler         |
| Aebi                           | Hellsau             |
| Aebischer                      | Riffenmatt          |
| Amstutz                        | Schwanden-Sigriswil |
| Augstburger                    | Gerzensee           |
| Benoit                         | Corgémont           |
| Bichsel                        | Zollikofen          |
| Buri                           | Hasle bei Burgdorf  |
| Bärtschi                       | Lützelflüh          |
| Freudiger                      | Langenthal          |
| Geissbühler-Strupler           | Herrenschwanden     |
| Gerber                         | Detligen            |
| Gfeller                        | Schangnau           |
| Grabner                        | La Neuveville       |
| Gschwend-Pieren                | Lyssach             |
| Guggisberg                     | Kirchlindach        |
| Hebeisen-Christen              | Münchenbuchsee      |
| Hess                           | Bern                |
| Hofer                          | Bern                |
| Josi                           | Wimmis              |
| Klopfenstein                   | Corgémont           |
| Knutti                         | Weissenburg         |
| Krähenbühl                     | Unterlangenegg      |
| Lanz                           | Thun                |
| Leuenberger                    | Bannwil             |
| Marti                          | Kallnach            |
| Michel                         | Schattenhalb        |
| Moser                          | Landiswil           |
| Müller                         | Bowil               |
| Müller                         | Orvin               |
| Ruchti                         | Seewil              |
| Rüegsegger                     | Riggisberg          |
| Salzmann                       | Mülchi              |
| Schilt                         | Utzigen             |
| Schlatter                      | Thun                |
| Schlup                         | Schüpfen            |
| Schneider                      | Biel/Bienne         |
| Schüpbach                      | Huttwil             |
| Speiser-Niess                  | Zweisimmen          |
| Sutter                         | Langnau i.E.        |
| Tobler                         | Moutier             |
| Wandfluh                       | Kandergrund         |
| Wyss                           | Wengi               |
| Zimmermann                     | Frutigen            |
| <b>Abwesend / Absent</b>       |                     |
| Bösiger                        | Niederbipp          |
| <b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b> |                     |
| <b>Nein / Non</b>              |                     |
| Bachmann                       | Nidau               |
| Bauer                          | Wabern              |
| Baumgartner                    | Jegenstorf          |
| Berger                         | Burgdorf            |
| Blum                           | Melchnau            |
| Burkhard                       | Roggwil             |
| Bütikofer                      | Lyss                |
| Dürmermuth                     | Thun                |
| Dunning                        | Biel/Bienne         |
| Egger                          | Hünibach            |
| Fisli                          | Meikirch            |
| Fuhrer-Wyss                    | Burgistein          |
| Funciello                      | Bern                |
| Gabi Schönenberger             | Schwarzenburg       |
| Gasser                         | Bévilard            |
| Graf                           | Interlaken          |
| Gullotti                       | Trametan            |
| Hässig Vinzens                 | Zollikofen          |
| Jordi                          | Bern                |
| Junker Burkhard                | Lyss                |
| Kocher Hirt                    | Worben              |

| Name / Nom               | Ort / Lieu     |
|--------------------------|----------------|
| Marti                    | Bern           |
| Mentha                   | Liebefeld      |
| Müller                   | Langenthal     |
| Näf                      | Muri           |
| Riesen                   | Sonceboz       |
| Roulet Romy              | Malleray       |
| Rüfenacht                | Burgdorf       |
| Schindler                | Bern           |
| Siegenthaler             | Thun           |
| Stampfli                 | Bern           |
| Striffeler-Mürset        | Münsingen      |
| Stucki                   | Bern           |
| Veglio                   | Zollikofen     |
| Wildhaber                | Rubigen        |
| Wyrtsch                  | Jegenstorf     |
| Zryd                     | Magglingen     |
| Zybach                   | Spiez          |
| von Greyerz              | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Hamdaoui                 | Biel/Bienne    |
| <b>FDP / PLR</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Am                       | Muri           |
| Costa                    | Langenthal     |
| Dütschler                | Hünibach       |
| Flück                    | Interlaken     |
| Grivel                   | Biel/Bienne    |
| Haas                     | Bern           |
| Hegg                     | Lyss           |
| Hess                     | Nidau          |
| Heyer                    | Perrefitte     |
| Kohler                   | Spiegel        |
| Moser                    | Biel/Bienne    |
| Niederhauser             | Court          |
| Reinhard                 | Thun           |
| Saxer                    | Gümligen       |
| Schmidhauser             | Interlaken     |
| Schär                    | Schönried      |
| Sommer                   | Wynigen        |
| Teuscher-Abts            | Roggwil BE     |
| Vogt                     | Oberdiessbach  |
| Zimmerli                 | Bern           |
| <b>Grüne / Les Verts</b> |                |
| <b>Nein / Non</b>        |                |
| Ammann                   | Bern           |
| Bauen                    | Münsingen      |
| Baumann                  | Suberg         |
| Gerber                   | Hinterkappelen |
| Graf-Rudolf              | Belp           |
| Grupp                    | Biel/Bienne    |
| Imboden                  | Bern           |
| Klauser                  | Bern           |
| Linder                   | Bern           |
| Sancar                   | Bern           |
| Seiler                   | Trubschachen   |
| Vanoni                   | Zollikofen     |
| von Wattenwyl            | Trametan       |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Boss                     | Saxeten        |
| de Meuron                | Thun           |
| <b>BDP / PBD</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Eichenberger             | Biglen         |
| Etter                    | Treiten        |
| Frutiger                 | Oberhofen      |
| Gnägli                   | Jens           |
| Gygax-Böninger           | Obersteckholz  |
| Herren-Brauen            | Rosshäusern    |
| Kohli                    | Bern           |
| Leuenberger              | Trubschachen   |
| Luginbühl-Bachmann       | Krattigen      |
| Rappa                    | Burgdorf       |

| Name / Nom               | Ort / Lieu            |
|--------------------------|-----------------------|
| Riem                     | Iffwil                |
| Stähli                   | Gasel                 |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Gerber                   | Schüpfen              |
| <b>glp / pvl</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Alberucci                | Ostermundigen         |
| Brönnimann               | Mittelhäusern         |
| Egger                    | Frutigen              |
| Grimm                    | Burgdorf              |
| Köpfli                   | Bern                  |
| Mühlheim                 | Bern                  |
| Schöni-Affolter          | Bremgarten            |
| Stocker                  | Biel                  |
| Stucki                   | Stettlen              |
| Trüssel                  | Trimstein             |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Zaugg-Graf               | Uetendorf             |
| <b>EVP / PEV</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Beutler-Hohenberger      | Gwatt                 |
| Gerber                   | Reconvilier           |
| Grogg-Meyer              | Bützberg              |
| Jost                     | Thun                  |
| Kipfer                   | Thun                  |
| Löffel-Wenger            | Münchenbuchsee        |
| Schnegg                  | Lyss                  |
| Wenger                   | Spiez                 |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                       |
| Aeschlimann              | Burgdorf              |
| Streit-Stettler          | Bern                  |
| <b>EDU / UDF</b>         |                       |
| <b>Ja / Oui</b>          |                       |
| Baumann-Berger           | Münsingen             |
| Grädel                   | Schwarzenbach/Huttwil |
| Kullmann                 | Hilterfingen          |
| Schwarz                  | Adelboden             |
| Tanner                   | Ranflüh               |

## Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

06.09.2018 - 14:23 - 018

### Traktandum / Affaire

037 2018.RRGR.306

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, SP) Die Fördergelder des Bundes zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Erwerbstätigkeit sind vom Kanton Bern konsequent abzuholen

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, PS) Le canton de Berne doit systématiquement demander les subventions de la Confédération pour concilier travail et famille

### Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



*Punkt 3*

### Gesamtergebnis / Résultat

#### **Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

|          |     |
|----------|-----|
| Ja / Oui | 104 |
|----------|-----|

|            |    |
|------------|----|
| Nein / Non | 41 |
|------------|----|

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Enthaltungen / Abstentions | 5 |
|----------------------------|---|

| Name / Nom                        | Ort / Lieu          |
|-----------------------------------|---------------------|
| <b>SVP / UDC</b>                  |                     |
| Iseli *****                       | Zwieselberg         |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                     |
| Lanz                              | Thun                |
| Ruchti                            | Seewil              |
| <b>Nein / Non</b>                 |                     |
| Abplanalp                         | Brienzwiler         |
| Aebi                              | Hellsau             |
| Aebischer                         | Riffenmatt          |
| Amstutz                           | Schwanden-Sigriswil |
| Augstburger                       | Gerzensee           |
| Benoit                            | Corgémont           |
| Bichsel                           | Zollikofen          |
| Buri                              | Hasle bei Burgdorf  |
| Bärtschi                          | Lützelflüh          |
| Freudiger                         | Langenthal          |
| Geissbühler-Strupler              | Herrenschwanden     |
| Gerber                            | Detligen            |
| Gfeller                           | Schangnau           |
| Graber                            | La Neuveville       |
| Gschwend-Pieren                   | Lyssach             |
| Hebeisen-Christen                 | Münchenbuchsee      |
| Hess                              | Bern                |
| Hofer                             | Bern                |
| Josi                              | Wimmis              |
| Klopfenstein                      | Corgémont           |
| Knutti                            | Weissenburg         |
| Krähenbühl                        | Unterlangenegg      |
| Leuenberger                       | Bannwil             |
| Marti                             | Kallnach            |
| Michel                            | Schattenhalb        |
| Moser                             | Landiswil           |
| Müller                            | Bowil               |
| Müller                            | Orvin               |
| Rüeggsegger                       | Riggisberg          |
| Salzmann                          | Mülchi              |
| Schilt                            | Utziggen            |
| Schlatter                         | Thun                |
| Schlup                            | Schüpfen            |
| Schneider                         | Biel/Bienne         |
| Schüpbach                         | Huttwil             |
| Speiser-Niess                     | Zweisimmen          |
| Sutter                            | Langnau i.E.        |
| Tobler                            | Moutier             |
| Wandfluh                          | Kandergrund         |
| Wyss                              | Wengi               |
| Zimmermann                        | Frutigen            |
| <b>Enthaltungen / Abstentions</b> |                     |
| Guggisberg                        | Kirchlindach        |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                     |
| Bösiger                           | Niederbipp          |
| <b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b>    |                     |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                     |
| Bachmann                          | Nidau               |
| Bauer                             | Wabern              |
| Baumgartner                       | Jegenstorf          |
| Berger                            | Burgdorf            |
| Blum                              | Melchnau            |
| Burkhard                          | Roggwil             |
| Bütikofer                         | Lyss                |
| Dumermuth                         | Thun                |
| Dunning                           | Biel/Bienne         |
| Egger                             | Hünibach            |
| Fisli                             | Meikirch            |
| Fuhrer-Wyss                       | Burgistein          |
| Funciello                         | Bern                |
| Gabi Schönenberger                | Schwarzenburg       |
| Gasser                            | Bévilard            |
| Graf                              | Interlaken          |
| Gullotti                          | Tramelan            |
| Hässig Vinzens                    | Zollikofen          |
| Jordi                             | Bern                |

| Name / Nom               | Ort / Lieu     |
|--------------------------|----------------|
| Junker Burkhard          | Lyss           |
| Kocher Hirt              | Worben         |
| Marti                    | Bern           |
| Mentha                   | Liebefeld      |
| Müller                   | Langenthal     |
| Näf                      | Muri           |
| Riesen                   | Sonceboz       |
| Roulet Romy              | Malleray       |
| Rüfenacht                | Burgdorf       |
| Schindler                | Bern           |
| Siegenthaler             | Thun           |
| Stampfli                 | Bern           |
| Striffeler-Mürset        | Münsingen      |
| Stucki                   | Bern           |
| Veglio                   | Zollikofen     |
| Wildhaber                | Rubigen        |
| Wyrtsch                  | Jegenstorf     |
| Zryd                     | Magglingen     |
| Zybach                   | Spiez          |
| von Greyerz              | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Hamdaoui                 | Biel/Bienne    |
| <b>FDP / PLR</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Arn                      | Muri           |
| Costa                    | Langenthal     |
| Dütschler                | Hünibach       |
| Flück                    | Interlaken     |
| Grivel                   | Biel/Bienne    |
| Haas                     | Bern           |
| Hegg                     | Lyss           |
| Hess                     | Nidau          |
| Heyer                    | Perrefitte     |
| Kohler                   | Spiegel        |
| Moser                    | Biel/Bienne    |
| Reinhard                 | Thun           |
| Saxer                    | Gümligen       |
| Schmidhauser             | Interlaken     |
| Schär                    | Schönried      |
| Sommer                   | Wynigen        |
| Teuscher-Abts            | Roggwil BE     |
| Vogt                     | Oberdiessbach  |
| Zimmerli                 | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Niederhauser             | Court          |
| <b>Grüne / Les Verts</b> |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Ammann                   | Bern           |
| Bauen                    | Münsingen      |
| Baumann                  | Suberg         |
| Gerber                   | Hinterkappelen |
| Graf-Rudolf              | Belp           |
| Grupp                    | Biel/Bienne    |
| Imboden                  | Bern           |
| Klausner                 | Bern           |
| Linder                   | Bern           |
| Sancar                   | Bern           |
| Seiler                   | Trubschachen   |
| Vanoni                   | Zollikofen     |
| von Wattenwyl            | Tramelan       |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Boss                     | Saxeten        |
| de Meuron                | Thun           |
| <b>BDP / PBD</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Eichenberger             | Biglen         |
| Etter                    | Treiten        |
| Frutiger                 | Oberhofen      |
| Gnägi                    | Jens           |
| Gygax-Böninger           | Obersteckholz  |
| Herren-Brauen            | Rosshäusern    |
| Kohli                    | Bern           |

| Name / Nom                        | Ort / Lieu            |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Leuenberger                       | Trubschachen          |
| Luginbühl-Bachmann                | Krattigen             |
| Rappa                             | Burgdorf              |
| Riem                              | Iffwil                |
| Stähli                            | Gasel                 |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                       |
| Gerber                            | Schüpfen              |
| <b>glp / pvl</b>                  |                       |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                       |
| Alberucci                         | Ostermundigen         |
| Brönnimann                        | Mittelhäusern         |
| Egger                             | Frutigen              |
| Grimm                             | Burgdorf              |
| Köpfli                            | Bern                  |
| Mühlheim                          | Bern                  |
| Schöni-Affolter                   | Bremgarten            |
| Stocker                           | Biel                  |
| Stucki                            | Stettlen              |
| Trüssel                           | Trimbstein            |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                       |
| Zaugg-Graf                        | Uetendorf             |
| <b>EVP / PEV</b>                  |                       |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                       |
| Beutler-Hohenberger               | Gwatt                 |
| Gerber                            | Reconvilier           |
| Grogg-Meyer                       | Bützberg              |
| Jost                              | Thun                  |
| Kipfer                            | Thun                  |
| Löffel-Wenger                     | Münchenbuchsee        |
| Schnegg                           | Lyss                  |
| Wenger                            | Spiez                 |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                       |
| Aeschlimann                       | Burgdorf              |
| Streit-Stettler                   | Bern                  |
| <b>EDU / UDF</b>                  |                       |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                       |
| Baumann-Berger                    | Münsingen             |
| <b>Enthaltungen / Abstentions</b> |                       |
| Grädel                            | Schwarzenbach/Huttwil |
| Kullmann                          | Hilterfingen          |
| Schwarz                           | Adelboden             |
| Tanner                            | Ranflüh               |

## Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

06.09.2018 - 14:24 - 019

### Traktandum / Affaire

037 2018.RRGR.306

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, SP) Die Fördergelder des Bundes zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Erwerbstätigkeit sind vom Kanton Bern konsequent abzuholen

Motion 088-2018 Gabi Schönenberger (Schwarzenburg, PS) Le canton de Berne doit systématiquement demander les subventions de la Confédération pour concilier travail et famille

### Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



*Punkt 3 Abschrift*

### Gesamtergebnis / Résultat

#### **Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Ja / Oui                   | 83 |
| Nein / Non                 | 66 |
| Enthaltungen / Abstentions | 1  |

| Name / Nom                     | Ort / Lieu          |
|--------------------------------|---------------------|
| <b>SVP / UDC</b>               |                     |
| Iseil *****                    | Zwieselberg         |
| <b>Ja / Oui</b>                |                     |
| Abplanalp                      | Brienzwiler         |
| Aebi                           | Hellsau             |
| Aebischer                      | Riffenmatt          |
| Amstutz                        | Schwanden-Sigriswil |
| Augstburger                    | Gerzensee           |
| Benoit                         | Corgémont           |
| Bichsel                        | Zollikofen          |
| Buri                           | Hasle bei Burgdorf  |
| Freudiger                      | Langenthal          |
| Geissbühler-Strupler           | Herrenschwanden     |
| Gerber                         | Detligen            |
| Gfeller                        | Schangnau           |
| Graber                         | La Neuveville       |
| Gschwend-Pieren                | Lyssach             |
| Guggisberg                     | Kirchlindach        |
| Hebeisen-Christen              | Münchenbuchsee      |
| Hess                           | Bern                |
| Hofer                          | Bern                |
| Josi                           | Wimmis              |
| Klopfenstein                   | Corgémont           |
| Knutti                         | Weissenburg         |
| Krähenbühl                     | Unterlangenegg      |
| Lanz                           | Thun                |
| Leuenberger                    | Bannwil             |
| Marti                          | Kallnach            |
| Michel                         | Schattenhalb        |
| Moser                          | Landiswil           |
| Müller                         | Bowil               |
| Müller                         | Orvin               |
| Ruchti                         | Seewil              |
| Rüegsegger                     | Riggisberg          |
| Salzmann                       | Mülchi              |
| Schilt                         | Utzingen            |
| Schlatter                      | Thun                |
| Schlup                         | Schüpfen            |
| Schneider                      | Biel/Bienne         |
| Schüpbach                      | Huttwil             |
| Speiser-Niess                  | Zweisimmen          |
| Sutter                         | Langnau i.E.        |
| Tobler                         | Moutier             |
| Wandfluh                       | Kandergrund         |
| Wyss                           | Wengi               |
| Zimmermann                     | Frutigen            |
| <b>Abwesend / Absent</b>       |                     |
| Bärtschi                       | Lützelflüh          |
| Bösiger                        | Niederbipp          |
| <b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b> |                     |
| <b>Nein / Non</b>              |                     |
| Bachmann                       | Nidau               |
| Bauer                          | Wabern              |
| Baumgartner                    | Jegenstorf          |
| Berger                         | Burgdorf            |
| Blum                           | Melchnau            |
| Burkhard                       | Roggwil             |
| Bütikofer                      | Lyss                |
| Dumermuth                      | Thun                |
| Dunning                        | Biel/Bienne         |
| Egger                          | Hünibach            |
| Fisli                          | Meikirch            |
| Fuhrer-Wyss                    | Burgistein          |
| Funciello                      | Bern                |
| Gabi Schönenberger             | Schwarzenburg       |
| Gasser                         | Bévilard            |
| Graf                           | Interlaken          |
| Gullotti                       | Tramelan            |
| Hässig Vinzens                 | Zollikofen          |
| Jordi                          | Bern                |
| Junker Burkhard                | Lyss                |
| Kocher Hirt                    | Worben              |

| Name / Nom               | Ort / Lieu     |
|--------------------------|----------------|
| Marti                    | Bern           |
| Mentha                   | Liebefeld      |
| Müller                   | Langenthal     |
| Näf                      | Muri           |
| Riesen                   | Sonceboz       |
| Roulet Romy              | Malleray       |
| Rüfenacht                | Burgdorf       |
| Schindler                | Bern           |
| Siegenthaler             | Thun           |
| Stampfli                 | Bern           |
| Striffeler-Mürset        | Münsingen      |
| Stucki                   | Bern           |
| Veglio                   | Zollikofen     |
| Wildhaber                | Rubigen        |
| Wyrtsch                  | Jegenstorf     |
| Zryd                     | Maggingen      |
| Zybach                   | Spiez          |
| von Greyerz              | Bern           |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Hamdaoui                 | Biel/Bienne    |
| <b>FDP / PLR</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Arn                      | Muri           |
| Costa                    | Langenthal     |
| Dütschler                | Hünibach       |
| Flück                    | Interlaken     |
| Grivel                   | Biel/Bienne    |
| Haas                     | Bern           |
| Hegg                     | Lyss           |
| Hess                     | Nidau          |
| Heyer                    | Perrefitte     |
| Kohler                   | Spiegel        |
| Moser                    | Biel/Bienne    |
| Niederhauser             | Court          |
| Reinhard                 | Thun           |
| Saxer                    | Gümligen       |
| Schmidhauser             | Interlaken     |
| Schär                    | Schönried      |
| Sommer                   | Wynigen        |
| Teuscher-Abts            | Roggwil BE     |
| Vogt                     | Oberdiessbach  |
| Zimmerli                 | Bern           |
| <b>Grüne / Les Verts</b> |                |
| <b>Nein / Non</b>        |                |
| Ammann                   | Bern           |
| Bauen                    | Münsingen      |
| Baumann                  | Suberg         |
| Gerber                   | Hinterkappelen |
| Graf-Rudolf              | Belp           |
| Grupp                    | Biel/Bienne    |
| Imboden                  | Bern           |
| Klauser                  | Bern           |
| Linder                   | Bern           |
| Sancar                   | Bern           |
| Seiler                   | Trubschachen   |
| Vanoni                   | Zollikofen     |
| von Wattenwyl            | Tramelan       |
| <b>Abwesend / Absent</b> |                |
| Boss                     | Saxeten        |
| de Meuron                | Thun           |
| <b>BDP / PBD</b>         |                |
| <b>Ja / Oui</b>          |                |
| Eichenberger             | Biglen         |
| Etter                    | Treiten        |
| Frutiger                 | Oberhofen      |
| Gnägi                    | Jens           |
| Gygax-Böninger           | Obersteckholz  |
| Herren-Brauen            | Rosshäusern    |
| Kohli                    | Bern           |
| Leuenberger              | Trubschachen   |
| Luginbühl-Bachmann       | Krattigen      |
| Rappa                    | Burgdorf       |

| Name / Nom                        | Ort / Lieu            |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Riem                              | Iffwil                |
| Stähli                            | Gasel                 |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                       |
| Gerber                            | Schüpfen              |
| <b>glp / pvl</b>                  |                       |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                       |
| Grimm                             | Burgdorf              |
| Mühlheim                          | Bern                  |
| Trüssel                           | Trimstein             |
| <b>Nein / Non</b>                 |                       |
| Alberucci                         | Ostermundigen         |
| Brönnimann                        | Mittelhäusern         |
| Egger                             | Frutigen              |
| Köpfli                            | Bern                  |
| Schöni-Affolter                   | Bremgarten            |
| Stucki                            | Stettlen              |
| <b>Enthaltungen / Abstentions</b> |                       |
| Stocker                           | Biel                  |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                       |
| Zaugg-Graf                        | Uetendorf             |
| <b>EVP / PEV</b>                  |                       |
| <b>Nein / Non</b>                 |                       |
| Beutler-Hohenberger               | Gwatt                 |
| Gerber                            | Reconvilier           |
| Grogg-Meyer                       | Bützberg              |
| Jost                              | Thun                  |
| Kipfer                            | Thun                  |
| Löffel-Wenger                     | Münchenbuchsee        |
| Schnegg                           | Lyss                  |
| Wenger                            | Spiez                 |
| <b>Abwesend / Absent</b>          |                       |
| Aeschlimann                       | Burgdorf              |
| Streit-Stettler                   | Bern                  |
| <b>EDU / UDF</b>                  |                       |
| <b>Ja / Oui</b>                   |                       |
| Baumann-Berger                    | Münsingen             |
| Grädel                            | Schwarzenbach/Huttwil |
| Kullmann                          | Hilterfingen          |
| Schwarz                           | Adelboden             |
| Tanner                            | Ranflüh               |